



Poster sobre la forma de separar y sacar la basura doméstica

Por favor separar la basura siguiendo las reglas establecidas. Debe sacarla en el lugar de acumulación de basura y el horario establecidos por la asociación de residentes.

Artículos de clasificación	Día de recolección	Forma de sacar al lugar de recolección	Ejemplos concretos	
			Bolsa designada	Adhesivo designado
Artículos que son cobrados	Basura no incinerable	1er y 3er Lunes	● Colocar la basura no incinerable en la bolsa designada, luego amarrar el lugar por donde se agarra. La basura que no cabe en la bolsa designada, llevarla directamente al lugar de recolección colocando el adhesivo indicado para basura no incinerable. ● Los artículos grandes, que tienen más de 1m de largo, además de artículos de más de 30kg de peso, no se pueden sacar directamente en el lugar de recolección; sin embargo, si se desmantela, etc., haciendo que no sobrepase 1m de largo, se puede sacar introduciéndolo en la bolsa designada o pegando el adhesivo designado. Bolsas designadas para la basura no incinerable (4 tipos de acuerdo a volumen) 45ℓ 20ℓ 10ℓ 5ℓ En caso no entre en la bolsa designada, aún después de desarmarlo, etc. Adhesivo designado para la basura no incinerable (3 tipos) (Grande Mediano Pequeño) Excepciones Los siguientes artículos sobrepasan 1m de largo, pero se pueden sacar en el lugar de recolección sin ser desmantelados. Tablas de esquí snowboard bicicletas palos o tubos para colgar la ropa.	El adhesivo tiene tres tipos: "Grande (hasta 30kg), Mediano (hasta 20 kg) y Pequeño (hasta 10kg)" Al momento de sacar la basura, debe pegar el adhesivo adecuado con el peso. Referencia sobre el uso del adhesivo Adhesivo pequeño Tablas de esquí (incluyendo los bastones) Adhesivo mediano Tablas de snowboard (incluyendo la parte metálica) Adhesivo grande Bicicleta para adulto En caso de sacar artículos peligrosos en gran cantidad, como vidrios u objetos punzocortantes, debe introducirlos en una caja de cartón escribiendo "ガラス・キケン" (Vidrio / Peligro), luego pegar el adhesivo designado y sacar al lugar de recolección. Cabe señalar que si la caja de cartón en la que se ha introducido el vidrio roto cabe en la bolsa designada, no debe pegar el adhesivo, sino que debe introducir la caja completa dentro de la bolsa designada y escribir en un lugar visible de la bolsa "ガラス・キケン" (Vidrio / Peligro). (Cuando la cantidad de vidrio roto es poca, envolverla en periódico, etc., colocarla en una bolsa designada para basura no incinerable indicando "ガラス・キケン" (Vidrio / Peligro))
	Basura incinerable	Todas las semanas Martes Jueves Sábado	● Colocar la basura incinerable en la bolsa designada, luego amarrar el lugar por donde se agarra. La basura que no cabe en la bolsa designada, llevarla directamente al lugar de recolección colocando el adhesivo indicado para basura incinerable. ● Los artículos grandes, que tienen más de 50cm de largo, además de artículos de más de 30kg de peso, no se pueden sacar directamente en el lugar de recolección; sin embargo, si se desarma, etc., haciendo que no sobrepase 50cm de largo, se puede sacar introduciéndolo en la bolsa designada o pegando el adhesivo designado. Bolsas designadas para la basura incinerable (4 tipos de acuerdo a volumen) 45ℓ 20ℓ 10ℓ 5ℓ En caso no entre en la bolsa designada, aún después de desarmarlo, etc. Adhesivo designado para la basura incinerable (3 tipos) (Grande Mediano Pequeño) Gratis ¿Cómo se desechan las ramas que se podan de un árbol del jardín? ① En caso de sacar en el lugar de recolección de basura incinerable (se recolecta árboles recién podados y también árboles secos) Cortarlos o arreglarlos en un largo de 50cm o menos y un diámetro de 30cm o menos, luego amarrarlos y sacarlos en el lugar de recolección. Cabe señalar que las ramas pequeñas que no se pueden amarrar, colocarlas en una bolsa semitransparente y escribir en un lugar visible "Ramas" (Rami), para luego sacarlas en el lugar de recolección de basura incinerable. (Ramas que tienen 15cm o menos de diámetro cada una) ② En caso de sacar madera o bambú que se utilizó para una cerca, material de madera o madera contrachapada, tallos de verduras, hierbas y flores, etc., es necesario sacarlos en la bolsa designada o con el adhesivo designado.	El adhesivo tiene tres tipos: "Grande (hasta 30kg), Mediano (hasta 20 kg) y Pequeño (hasta 10kg)" Al momento de sacar la basura, debe pegar el adhesivo adecuado con el peso. Referencia sobre el uso del adhesivo Adhesivo pequeño Futón cojín Adhesivo mediano silla (de madera) Adhesivo grande Muebles de gran tamaño de madera, etc., los cuales se deben desmantelar o desarmar para que el largo de las partes no sobrepase los 50cm, se debe pegar el adhesivo. ※ También se puede desearchar llevando el artículo al centro de recolección "Clean Center" de la ciudad, sin necesidad de pegar el adhesivo. (se cobra una tasa)
	desperdicios de alimentos		● Los desperdicios de alimentos, después de haberlos secado adecuadamente, se deben colocar en una bolsa designada, luego sacar amarrada en el lugar por donde se agarra. Bolsa designada para los desperdicios de alimentos (3 tipos de acuerdo a volumen) 15ℓ 10ℓ 5ℓ	Basura que se puede sacar como desperdicio de alimentos Verduras, sobras de las frutas, cáscara de huevo, Hueso de pescado, etc., que salen de la cocina Exprimir bien el agua. Basura que no se puede sacar como desperdicio de alimentos (sacarlos en la basura incinerable) brocheta tallos de verduras o hierbas conchas, caparazón de cangrejo, etc.
Artículos que no son cobrados	Latas Botellas	1er y 3er Viernes	● Las latas, botellas de vidrio y botellas de plástico (PET), debe lavarlas antes de sacarlas. ● Las latas, botellas de vidrio y botellas de plástico (PET), sacarlas directamente en el lugar de recolección sin colocarlas en una bolsa.	[Latas] Solamente latas de alimentos o bebidas (latas de pintura o aerosoles sacarlos como "basura no incinerable") El tamaño máximo de la lata que se puede desearchar es el de una lata cuadrada de 18 litros. Las latas de aluminio, debe aplastarlas lo máximo posible. [Botellas] Solamente botellas de vidrio de alimentos o bebidas (botellas de cosméticos, desinfectantes, etc., sacarlos como "basura no incinerable") Las botellas de cerveza o de sake, llevarlas en lo posible al lugar de expendio, como licorería, etc. [Botellas PET] Solamente botellas de plástico (PET) de bebidas (incluyendo bebidas alcohólicas) y de saborizantes o condimentos. La etiqueta separa en "Envase o envoltorio (de plástico)" En lo posible aplastarlo bien. • Sacar siempre la tapa de las botellas de vidrio o de plástico (PET) • Si la tapa es de plástico, sacarla en "Envase o envoltorio (de plástico)". Si es de material metálico, sacarla como "lata".
	Periodico Revistas Cartón	2do y 4to Viernes	● Amarrar en forma de cruz con una cuerda de papel y sacar al lugar de recolección.	[Periodico] Las propagandas, volantes, etc., separarlos como "revistas". [Revistas] Se considera a parte de las revistas, las propagandas, volantes, libros que tienen cierto grosor como un diccionario, papel para copias usadas, calendarios que se les ha quitado los accesorios de metal, sobres, etc. Los papeles pequeños, colocarlos entre revistas grandes o revistas que se doblan en dos y luego amarrar todo junto. [Cartón] Amarrar solo los cartones por separado. Retirar las cintas adhesivas y los accesorios de metal. La cinta adhesiva que se saca del cartón, sacarla en la "basura incinerable" y los accesorios de metal en la "basura no incinerable".
	Baterías secas Encendedores	(abril, junio, agosto, octubre, diciembre y febrero) Meses pares El 3er Viernes	● Las pilas o baterías, sacarlas sin colocarlas en una bolsa. ● Retirar el gas o aceite de los encendedores y colocarlos en una bolsa transparente o semi-transparente.	[Batería secas] Artículos indicados: baterías alcalinas, baterías secas de manganoso, baterías de litio, etc. Lleve a una tienda de electrodomésticos que coopera con la recolección, las baterías recargables pequeñas (Ni-Cd, Ni-MH, Iones de litio, Baterías pequeñas de plomo y ácido) y las baterías de botón (Símbolos del tipo: SR / PR / LR).
	Lámpara fluorescente (incluidas las bombillas)	(mayo, julio, septiembre, noviembre, enero y marzo) Meses impares El 3er Viernes	● No utilizar una bolsa, puede introducirla en la caja que recibió al momento de comprar el producto o envolverla en periódico, etc.	[Lámpara fluorescente] Además los fluorescentes y las bombillas, también se pueden sacar en el lugar de recolección, arrancador (luz tenue), lámparas fluorescentes tipo bombilla, iluminación LED. ※ Los accesorios para iluminación y las cubiertas de los fluorescentes, se sacan en la basura no incinerable.
	Envoltorios o contenedores (de papel)	Todas las semanas	● Sacar en bolsa transparente o semi-transparente (también se puede sacar amarrando con una cinta de papel) ¿Qué es un envase o envoltorio? • Es el objeto en el que estaba "envasado" o "envuelto" un producto, el cual después de haber sido ingerido o usado el producto, ya no tienen ningún uso. • Los artículos indicados a la derecha corresponden. Sacarlos al lugar de recolección como se indica a la izquierda.	Las bodegas blancas de alimentos y las cajas de leche, llevarlos a una tienda que promociona el reciclaje. Las bodegas blancas de alimentos y las cajas de leche, generalmente son recolectadas por los supermercados y otros, en lo posible llevarlos a esos lugares.
	Envoltorios o contenedores (de plástico)	Miércoles	● Sacar en bolsa transparente o semi-transparente	Cajas de bebidas alcohólicas y de jugo, que tienen revestimiento interior de aluminio Envase de medicinas Botella de aceite comestible Bandeja blanca Cajas de leche (Sacarlos después de lavarlos y abrirlos)
Artículos que la municipalidad no recolecta			• Basura incinerable que sobrepasa los 50cm de largo • Basura incinerable que sobrepasa los 30kg de peso • Basura no incinerable que sobrepasa 1m de largo • Basura no incinerable que sobrepasa los 30kg de peso • Artículos de hierro que tienen más de 3mm de espesor	Otros ítems prohibidos ● No puede sacar basura en otro lugar al designado por la zona en la que reside. ● La basura de las compañías que se genera por la actividad comercial, no se puede sacar en el lugar de recolección de la zona. ● La basura que no se saca de acuerdo a las reglas, como la basura mezclada, no se recoje (se coloca un adhesivo de advertencia y se deja en el lugar)
			Electrodomésticos catalogados en la ley de reciclaje	◆ El reciclaje es obligatorio para estos artículos. Solicite a los distribuidores de electrodomésticos que recojan el artículo, o compre cupones de reciclaje en la oficina de correos y llévelos a los lugares designados (Sagaya Express Sucursal de Joetsu, Nippon Express Sucursal de Takada) (en cualquiera de los dos casos, se debe pagar la tarifa correspondiente) Aire acondicionado TV (inclusive de cristal líquido o plasma) Refrigerador, Congelador Lavadora, Secadora
			Otros artículos que necesiten un procesamiento especial	◆ Sobre el lugar para llevar los desechos, consultar en la "Guía de separación y desecho de la basura doméstica" que puede conseguir en la Oficina de asuntos generales de la Sección de medio ambiente y vida cotidiana. Neumático, rueda Moto Cilindro Extintor Batería Bolsa de fertilizante, caja de semillas, etc. (Agricultura)

Quando se saca gran cantidad de basura en una sola vez

- ◆ Basura incinerable (Ropa, futón, tatami, muebles de madera, etc.)
 - ① Se puede procesar llevándola al centro de reciclaje "Clean Center" (el precio es de 30 yenes por cada 10 kilos)
El monto que se cobra por el procesamiento, se debe pagar en la ventanilla del "Clean Center", no es necesario usar la bolsa o el adhesivo designados.
 - ② Si no puede transportar las cosas, puede encargarse a una compañía autorizada por la ciudad para transportar los desechos (supeditado a un cobro)
- ◆ Basura no incinerable

※ Sobre la compañía, verificar en la página Web de la municipalidad. <http://www.city.joetsu.niigata.jp/soshiki/seikatsu/waste-manual2.html>

Puede llevar los artículos directamente o una compañía de procesamiento (cualquiera de las 3 indicadas abajo) o encargarse a una compañía autorizada por la ciudad para transportar los desechos (supeditado a un cobro)

○ En caso de llevar los desechos por cuenta propia (supeditado a un cobro). En caso de llevar los desechos por cuenta propia, por favor consultar antes)

Artículo	Instalación de procesamiento	Horario de transporte de la basura
Basura incinerable	Clean Center (Dirección: Joetsu-shi Higashinakajima 2963 Tel: 025-526-5111)	8:30-11:30 13:00-16:30 ○ Descanso los domingos y desde el 1 al 3 de enero
Basura no incinerable	Joetsu Material Co., Ltd. (Dirección: Joetsu-shi Shimomura 1618-1 Tel: 025-539-1008) Tobita Tech Co., Ltd. (Dirección: Joetsu-shi Nakahakoi 47-1 Tel: 025-524-2535) Westec Energy Corporation (Dirección: Higashi-Nakajima 2605 Tel: 025-544-9282)	Consultar en cualquiera de las tres compañías indicadas a la izquierda.

Por favor colaborar con el reciclaje del aceite comestible inservible

Con la colaboración de aproximadamente 50 puestos de gasolina de la ciudad, se está recolectando el aceite comestible inservible (consultar en la "Guía de separación y desecho de la basura doméstica" que puede conseguir en la Oficina de asuntos generales de la Sección de medio ambiente y vida cotidiana)

Forma de comprar la bolsa o adhesivo designados

Esta es la marca



La bolsa o adhesivo designados, se puede comprar en los supermercados o tiendas de conveniencia, que tienen la pegatina de tienda indicada para vender la bolsa y adhesivo designados.

Consultas			
● Yasuzuka-ku Grupo de vida civil y bienestar	☎ 025-592-2003 (Central)	● Kubiki-ku Grupo de vida civil y bienestar	☎ 025-530-2311 (Central)
● Uragawara-ku Grupo de vida civil y bienestar	☎ 025-599-2301 (Central)	● Yoshikawa-ku Grupo de vida civil y bienestar	☎ 025-548-2311 (Central)
● Oshima-ku Grupo de vida civil y bienestar	☎ 025-594-3101 (Central)	● Kiyosato-ku Grupo de vida civil y bienestar	☎ 025-528-3111 (Central)
● Maki-ku Grupo de vida civil y bienestar	☎ 025-533-5141 (Central)	● Sanwa-ku Grupo de vida civil y bienestar	☎ 025-532-2323 (Central)
● Kakizaki-ku Grupo de vida civil y bienestar	☎ 025-536-6703 (Línea directa)	● Nadachi-ku Grupo de vida civil y bienestar	☎ 025-537-2121 (Central)
● Ogata-ku Grupo de vida civil y bienestar	☎ 025-534-6807 (Línea directa)		